

Kyrie eleison

für Doppelchor

Felix Mendelssohn Bartholdi
1809/1847

Andante sostenuto

CHORI

S Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e e - le -

C Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e e - le -

T Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e e - le - i -

B Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e e - le -

CHOR II

S Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e,

C Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e

T Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e e -

B Ky - ri - e e - lei - son, Chri - ste e - lei - son, Ky - ri - e

p *cresc.*

7

S - - - i - son, e - le - - - i - son, e -

C - - - i - son, e - le - - - i - son, Chri - ste e - le - i -

T son, e - le - i - son, Chri - - - - ste e - le -

B - - - i - - - son, e - le - - - - i -

p *dim.* *cresc.* *f*

7

S e - le - i - son, e - le - - - i - son, e - le - i - son,

C e - le - i - son, e - le - - - i - son, e - le - - - i -

T le - i - son, e - le - i - son, e - le - - - i - son, e - le -

B e - le - i - son, e - le - - - i - son, e -

p *f*

13

le - - - i son, Chri-ste e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - - - i - son.
 son, e - le - i - son, Chri-ste e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.
 - - - i - son, Chri-ste e - le - i - son, e - lei - son, e - le - - - i - son.
 son, Chri - - - ste e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

13

e - le - i - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i - son.
 son, e - le - i - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i - son.
 - - - i - son, Ky - ri - e e - le - - - - - i - son.
 le - - - i - son, Ky - ri - e e - lei - son, e - le - i - son.

Heilig

für Doppelchor

Con moto

Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig.
 Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig.
 Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig.
 Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig.

Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig.
 Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig.
 Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig, hei - lig.
 Hei - lig, hei - lig, hei - - - lig, hei - lig.

11

hei - lig, ist Gott der Herr Ze - ba-oth! *f*Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll

hei - lig, ist Gott der Herr Ze - ba-oth! *f*Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll al -

hei - lig, ist Gott der Herr Ze - ba-oth! *f*Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll

- - lig, ist Gott der Herr Ze - ba-oth! Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll

11

hei - lig, ist Gott der Herr Ze - ba-oth! *f*Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll al - le

hei - lig, ist Gott der Herr Ze - ba-oth! *f*Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll al - le

hei - - - lig ist Gott der Herr Ze - ba-oth! *f*Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, al - le

- - lig ist Gott der Herr Ze - ba-oth! Al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll, al - le

20

al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - na in der Höh, _____

- - le Lan - - - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - na in der Höh,

al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - na in der Höh, _____

al - le Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - na in der Höh, _____

20

Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - na in der

Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - - - na, Ho - si - an - na in der

Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. _____ Ho - si - an - na in der

Lan - de sind sei - ner Eh - re voll. Ho - si - an - na in der

Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im Na - men des

Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im Na - men des

Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im Na - men des

Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im Na - men des

Höh! Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im

Höh! Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im

Höh! Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im

Höh! Ho - si - an - na in der Höh! Ge - lobt sei der da kommt im

Herrn, ge - lobt sei der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si -

Herrn, ge - lobt sei der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si -

Herrn, ge - lobt sei der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an - - -

Herrn, ge - lobt sei der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si -

Na - men des Herrn, der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an - na in der Höh, Ho - si -

Na - men des Herrn, der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an - na in der Höh, Ho - si -

Na - men des Herrn, der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an - na in der Höh, Ho - si -

Na - men des Herrn, der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an - na in der Höh, Ho - si -

41

an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na, *ff* Ho - si - an - na in der Höh!
 an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na, *ff* Ho - si - an - na in der Höh!
 - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na, *ff* Ho - si - an - na in der Höh!
 an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na in der Höh!

41

an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na, *ff* Ho - si - an - na in der Höh!
 an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na, *ff* Ho - si - an - na in der Höh!
 an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na, *ff* Ho - si - an - na in der Höh!
 an - na in der Höh, Ho - si - an - - - - - na in der Höh!

5 Genn 2012 - LM

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809/1847)
Missa breve (per doppio coro)

Kyrie (*Signore pietà, Cristo pietà*)
Ehre sei Gott in der Höhe (*Gloria*)
Heilig (*Santo*)

"Finalmente in Italia! Vi ho sempre pensato come a una delle gioie più grandi della mia vita, da quando ho la facoltà di intendere. Ora questa meravigliosa avventura è incominciata e io la sto vivendo. La giornata di oggi è stata ricca di impressioni, cosicché ho potuto avere un po' di raccoglimento solo questa sera, e vi scrivo per ringraziarvi, cari genitori, della felicità che mi avete procurato, e voglio pensare anche a voi, care sorelle, e mi augurerei, o Paolo, che tu fossi qui per godere insieme a me della affaccendata attività di questa gente. Vorrei far vedere a te, o Hensel, che l'Assunzione di Maria Vergine è veramente la cosa più divina che un uomo abbia mai potuto dipingere! Ma voi non siete qui, e io devo manifestare il mio entusiasmo in pessimo italiano al facchino, quando ci fermiamo. Se continuo così come in questo primo giorno la mia mente si confonderà tutta, poiché a ogni ora mi si presentano cose tanto meravigliose e indimenticabili che non so davvero come potrò fare per riuscire a comprenderle bene e a fondo. Ho veduto l'Assunzione, poi un'intera galleria nel palazzo Manfrini, poi una solennità religiosa nella chiesa dove ho trovato il San Pietro del Tiziano, poi ancora la chiesa di San Marco. Dopo pranzo ho fatto una gita lungo il mare Adriatico; quindi sono andato ai giardini pubblici, dove il popolo si sdraia sull'erba e mangia; infine, ancora a piazza San Marco, dove sul far della sera vi è un incredibile movimento e affollamento di gente. E tutto si deve vedere oggi, perché domani resta ancora molto da vedere e c'è sempre qualche cosa di nuovo".

(lettera alla famiglia del 10 ottobre 1830. Il documento è tratto, come i seguenti, da Felix Mendelssohn Bartholdy, Lettere dall'Italia, Torino, Fògola editore "La torre d'avorio", 1983).

Con queste parole, a cinque mesi dalla sua partenza da Berlino, Mendelssohn annuncia al padre Abraham, alla madre Lea e alla famiglia tutta, nonché al cognato Hensel, sposo della sorella Fanny, il suo arrivo a Venezia. Un Mendelssohn ventunenne, entusiasta della vita e dell'arte e già carico di successi, giunto in Italia dopo aver fatto visita a Goethe nella sua regia residenza di Weimar ed aver da questi ricevuto il viatico per il "paese dove fioriscono i limoni". Del vecchio saggio, a cui lo legava un'amicizia quale né Mozart, né Beethoven, né Schubert poterono mai vantare, Mendelssohn assume quel distacco, quello spirito oggettivo nell'osservazione della realtà che il poderoso corpus di lettere ci testimonia in maniera così eloquente. Vi troviamo i modi del perfetto gentleman, del turista d'alto bordo e un po' schizzinoso ma animato da un'inesauribile curiosità e voglia di apprendere. Nutre le sue osservazioni una cultura vasta, estesa a una molteplicità straordinaria di discipline, ma soprattutto improntata al culto del bello, secondo i precetti classicistici ricevuti fin da fanciullo da Ludwig Heise e, per la musica, da Friedrich Zelter, entrambi ferventi ammiratori di Goethe...